

## „IBM Digital Content Hub“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia įmonę, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Operacijų dokumentai.

### 1. „Cloud Service“

„IBM Digital Content Hub“ – debesų technologija pagrįstas turinio valdymo sprendimas, įgalinantis verslo krypties vartotojus saugoti ir valdyti žiniatinklio turinį ir susijusius išteklius, pvz., vaizdus, dokumentus ir vaizdo įrašus. Jis suteikia išsamų API rinkinį, kad suteiktų prieigą prie įrangos, taip pat planšetiniams kompiuteriams pritaikytą verslo vartotojų sąsają turiniui ir ištekliams valdyti.

#### 1.1 „IBM Digital Content Hub – Base“

Šis „Cloud Service“ pasiūlymas suteikia Klientui galimybę saugoti iki 10 000 turinio elementų, suteikdamas šiuos išteklių saugyklos ir duomenų perdavimo leidžiamus kiekius:

- Išteklių saugykla – 10 GB
- Duomenų perdavimas – 100 GB

**Išteklių saugykla** apibrėžiama kaip bendra saugykla (GB), būtina visam „Cloud Service“ valdomam turiniui ir ištekliams saugoti.

**Duomenų perdavimas** apibrėžiamas kaip bendras duomenų perdavimas (GB), sugeneruotas taikomųjų programų, kurioms reikia publikuoto „Cloud Service“ valdomo turinio arba išteklių.

##### 1.1.1 „IBM Digital Content Hub – Base – Asset Storage Pay Per Use“

Ši paslauga suteikia papildomą Išteklių saugyklos apimtį 10 GB dalimis pagal mokėjimo už naudojimą sistemą, kai Klientas viršija jam skirtą Papildomą išteklių saugyklos apimtį.

##### 1.1.2 „IBM Digital Content Hub – Base – Data Transfer Pay Per Use“

Ši paslauga suteikia papildomą Duomenų perdavimo apimtį 10 GB dalimis pagal mokėjimo už naudojimą sistemą, kai Klientas viršija jam skirtą Papildomą duomenų perdavimo apimtį.

### 1.2 Pasirinktiniai / papildomi „IBM Digital Content Hub – Base“ pasiūlymai

#### 1.2.1 „IBM Digital Content Hub – Base – Additional Asset Storage“

Papildomai prie to, kas įtraukta į „IBM Digital Content Hub – Base“ prenumeratą, šis papildomas pasiūlymas Kliento Išteklių saugyklos leidžiamą kiekį didina 10 GB.

#### 1.2.2 „IBM Digital Content Hub – Base – Additional Data Transfer“

Papildomai prie to, kas įtraukta į „IBM Digital Content Hub – Base“ prenumeratą, šis papildomas pasiūlymas Kliento Duomenų perdavimo leidžiamą didina 100 GB.

### 1.3 „IBM Digital Content Hub – Standard“

Šis „Cloud Service“ pasiūlymas suteikia Klientui galimybę saugoti iki 100 000 turinio elementų, suteikdamas šiuos išteklių saugyklos ir duomenų perdavimo leidžiamus kiekius:

- Išteklių saugykla – 25 GB
- Duomenų perdavimas – 250 GB

#### 1.3.1 „IBM Digital Content Hub – Standard – Asset Storage Pay Per Use“

Ši paslauga suteikia papildomą Išteklių saugyklos apimtį 10 GB dalimis pagal mokėjimo už naudojimą sistemą, kai Klientas viršija jam skirtą Papildomą išteklių saugyklos apimtį.

#### 1.3.2 „IBM Digital Content Hub – Standard – Data Transfer Pay Per Use“

Ši paslauga suteikia papildomą Duomenų perdavimo apimtį 10 GB dalimis pagal mokėjimo už naudojimą sistemą, kai Klientas viršija jam skirtą Papildomą duomenų perdavimo apimtį.

## **1.4 Pasirinktiniai / papildomi „IBM Digital Content Hub – Standard“ pasiūlymai**

### **1.4.1 „IBM Digital Content Hub – Standard – Additional Asset Storage“**

Papildomai prie to, kas įtraukta į „IBM Digital Content Hub – Standard“ prenumeratą, šis papildomas pasiūlymas Kliento Išteklių saugyklos leidžiamą kiekį didina 10 GB.

### **1.4.2 „IBM Digital Content Hub – Standard – Additional Data Transfer“**

Papildomai prie to, kas įtraukta į „IBM Digital Content Hub – Standard“ prenumeratą, šis papildomas pasiūlymas Kliento Duomenų perdavimo leidžiamą kiekį didina 100 GB.

## **1.5 „IBM Digital Content Hub – Plus“**

Šis „Cloud Service“ pasiūlymas suteikia Klientui išteklių saugyklos ir duomenų perdavimo leidžiamus kiekius:

- Išteklių saugykla – 50 GB
- Duomenų perdavimas – 500 GB

### **1.5.1 „IBM Digital Content Hub – Plus – Asset Storage Pay Per Use“**

Ši paslauga suteikia papildomą Išteklių saugyklos apimtį 10 GB dalimis pagal mokėjimo už naudojimą sistemą, kai Klientas viršija jam skirtą Papildomą Išteklių saugyklos apimtį.

### **1.5.2 „IBM Digital Content Hub – Plus – Data Transfer Pay Per Use“**

Ši paslauga suteikia papildomą Duomenų perdavimo apimtį 10 GB dalimis pagal mokėjimo už naudojimą sistemą, kai Klientas viršija jam skirtą Papildomą duomenų perdavimo apimtį.

## **1.6 Pasirinktiniai / papildomi „IBM Digital Content Hub – Plus“ pasiūlymai**

### **1.6.1 „IBM Digital Content Hub – Plus – Additional Asset Storage“**

Papildomai prie to, kas įtraukta į „IBM Digital Content Hub – Plus“ prenumeratą, šis papildomas pasiūlymas Kliento Išteklių saugyklos leidžiamą kiekį didina 10 GB.

### **1.6.2 „IBM Digital Content Hub – Plus – Additional Data Transfer“**

Papildomai prie to, kas įtraukta į „IBM Digital Content Hub – Plus“ prenumeratą, šis papildomas pasiūlymas Kliento Duomenų perdavimo leidžiamą kiekį didina 100 GB.

## **2. Saugos aprašas**

Šiai „Cloud Service“ taikomi „IBM SaaS“ duomenų saugos ir privatumo principai, kurie pasiekiami <http://www.ibm.com/cloud/data-security>, ir visos kitos šiame skyriuje nurodytos papildomos sąlygos. Jokie IBM duomenų saugos ir privatumo principų pakeitimai nesumažins „Cloud Service“ saugos.

Ši „Cloud Service“ sukurta nesilaikantis specifinių tvarkomo turinio, pavyzdžiui, asmeninės informacijos arba slaptos asmeninės informacijos, saugos reikalavimų. Klientas yra atsakingas už nustatymą, ar ši „Cloud Service“ atitinka Kliento poreikius dėl to, kokio tipo turinį Klientas naudoja kartu su „Cloud Service“.

## **3. Paslaugos lygio sutartis**

IBM užtikrina toliau nurodytus „Cloud Service“ pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS yra pasiekiamas Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

### **3.1 Pasiekiamumo kreditai**

Sužinojęs, kad įvykis paveikė „Cloud Service“ pasiekiamumą, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti 1 sudėtingumo lygio palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek gali, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per tris darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „Cloud Service“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „Cloud Service“ kūrimo ir pateikimo sistema buvo nepasiekiamas („Prastova“).

Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „Cloud Service“ atkuriamas. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba informuotos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų

Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Bendra kompensacijos suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali neviršyti 10 procentų vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „Cloud Service“ dalies.

### 3.2 Paslaugų lygiai

„Cloud Service“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
<99,9 %	2 %
<99 %	5 %
< 98 %	10 %

\* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

Pavyzdžiui, sutartinį mėnesį iš viso buvo 60 Prastovų min.

<p>Iš viso sutartinį mėnesį, kurį sudarė 30 dienų, buvo 43 200 min.</p> <p>- 60 min. Prastova = 43 140 min.</p> <hr/> <p>Iš viso 43 200 minučių</p>	<p>= 2 % Pasiekiamumo kredito už 99,8 % pasiekiamumo per sutartinį mėnesį</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

## 4. Techninis palaikymas

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas telefonu, internetiniuose forumuose ir internetinėje pranešimo apie problemą sistemoje. IBM pateiks „IBM Software as a Service Support Handbook“ (IBM Programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadovą), kuriame nurodyta techninio palaikymo centro kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai. Techninis palaikymas įtrauktas į „Cloud Service“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

## 5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija

### 5.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente:

- Egzempliorius** – matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „Cloud Service“ konfigūracijos. Reikia įsigyti pakankamas teises, skirtas kiekvienam „Cloud Service“ Egzemplioriumi pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Operacijų dokumente.
- Gigabaitas** – matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Gigabaitas yra 2 pakelta trisdešimtuoji laipsniu baitų duomenų (1 073 741 824 baitai). Reikia įsigyti teises, pakankamas bendram Gigabaitų, apdorojamų naudojant „Cloud Service“, skaičiui padengti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente arba Sandorio dokumente.

### 5.2 Daliniai mėnesio mokesčiai

Dalinis mėnesio mokestis, kaip nurodyta Operacijų dokumente, gali būti nustatomas proporcingai.

### **5.3 Mokėjimo už naudojimą mokesčiai**

Jei Kliento faktinis „Asset Storage“ ir „Data Transfer“ paskyrimas, įtrauktas į „Cloud Service“ prenumeratą ir naudojamas matavimo laikotarpiu, viršys teisių dokumente nurodytas teises, Klientas bus apmokestintas už perviršinį naudojimą, taikant mokėjimą už naudojimą ir pagal Operacijų dokumente nustatytą tarifą.

### **6. Terminas ir atnaujinimo galimybės**

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Taikant automatinį atnaujinimą, jei Klientas mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos nepateikė prašymo raštu nebeatnaujinti, „Cloud Service“ bus automatiškai atnaujinta TSD nurodytam laikotarpiui.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

### **7. Papildomos sąlygos**

#### **7.1 Bendrosios nuostatos**

Klientas sutinka, kad spaudoje ar rinkodaros informacijoje IBM gali Klientą viešai vadinti „Cloud Services“ prenumeratoriumi.

#### **7.2 Slapukai**

Klientas žino ir sutinka, kad „Cloud Service“ naudojimo ir palaikymo tikslais, naudodama sekimo ir kitas technologijas, IBM gali iš Kliento (jo darbuotojų ir rangovų) rinkti su „Cloud Service“ naudojimu susijusią asmens informaciją. IBM renka naudojimo statistinius duomenis ir informaciją apie „Cloud Service“ efektyvumą, kad galėtų gerinti vartotojų patirtį ir (arba) pritaikyti bendravimą su Klientu. Klientas patvirtina, kad gaus arba jau yra gavęs sutikimą leisti IBM tvarkyti surinktą asmens informaciją anksčiau nurodytais tikslais, laikantis taikomos teisės, IBM, kitose IBM įmonėse ir jų subrangovų vietose, kur IBM ir mūsų subrangovai vykdo veiklą. IBM vykdys Kliento darbuotojų ir rangovų pageidavimus pasiekti, naujinti, taisyti arba panaikinti jų surinktą asmens informaciją.

#### **7.3 Duomenų naudojimas**

IBM (a) gali kompiliuoti agreguotus, suvestinius duomenis, susijusius su Kliento „IBM Digital Content Hub“ naudojimu (išskyrus asmenį identifikuojančią informaciją), ir (b) gali parengti ataskaitas, tyrimus, analizes ir kitokį šio duomenų kompiliavimo ir analizės darbo produktą (bendrai „Kompiliuotieji duomenys“). IBM išsaugo visas Kompiliuotųjų duomenų nuosavybės teises.

Tolesni Kliento duomenys gali būti naudojami IBM vidiniam tyrimui, testuojant ir kuriant ne gamybos aplinkoje, su sąlyga, kad IBM pirmiausia pašalins tuos duomenų laukus, kuriuose yra Kliento tapatybė. Klientas, susisiekęs su Techninio palaikymo tarnyba, gali pasirinkti, kad jo duomenys arba turinys nebūtų naudojamas ne gamybos tikslais.